

Конспект уроку № 180

Про борщ

Link to audio: ukrainianlessons.com/episode180

Вступ

Привіт-привіт! Це Анна Огойко і подкаст «Уроки української» — подкаст для всіх, хто вивчає і любить українську мову.

І сьогоднішнім епізодом я хочу **розпочати** одну тему, яку сама дуже люблю і яка має і вам сподобатись. Це така дуже «**смачна**» тема... Я думаю, ви здогадались, про що я.

Це їжа, **українська кухня, гастрономічні традиції та сучасні тренди**. Я думаю **присвятити** цій темі кілька епізодів, бо **нещодавно** багато читала і слухала на цю тему. Переважно це інтерв'ю та статті **дослідниці** української **гастрономії**, яку звати Олена Брайченко. А також її сайт «Їжакультура» — це науково-популярний проєкт про українську кухню.

Я не знаю, скільки всього буде епізодів про їжу і які будуть наступні теми, але **для початку** я просто не могла не розповісти вам про **борщ**. Я думаю, ви знаєте, наскільки борщ важливий для українців. Але чому так і яка історія борщу? А також чому саме можемо **вважати** борщ українською **стравою**? Про це все спробую зараз вам коротенько розповісти. Почнімо?

розпочати — to begin, to start
смачний — delicious

українська кухня — Ukrainian cuisine
гастрономічна традиція —
gastronomic tradition
сучасний тренд — modern trend
присвятити — to dedicate
нещодавно — recently
дослідник, дослідниця — researcher
(male, female)
гастрономія — gastronomy
для початку — for a start
борщ — borscht
(Ukrainian beetroot soup)
вважати — to consider
страва — dish

Основна частина

Борщ — це важлива частина української гастрономії, але не лише гастрономії, а й історії та культури.

Наприклад, цікаво те, що борщ в Україні їдять **представники** всіх **соціальних класів**: і **бідні** люди, і **багаті**, і **середній клас**. Його **подають** і в дорогих ресторанах, і **варять** вдома. Борщ їдять і на **заході**, і на **сході**, і на **півночі**, і на **півдні** України. Також **борщ** можуть їсти і на обід, і на вечерю, і навіть на сніданок.

представник — representative
соціальний клас — social class
бідний — poor
багатий — rich
середній клас — middle class
подавати — to serve
варити — to boil, to cook
захід — west
схід — east
північ — north
південь — south



Конспект уроку №180

Про борщ

Зараз борщ — це переважно повсякденна страва, але ще не так давно борщ був також **святковою** стравою. Наприклад, на традиційне українське **весілля** подають борщ і також на Різдво готують пісний борщ (тобто без м'яса). Тобто борщ — це дуже **універсальна** страва, яка **об'єднує** всіх українців. Я насправді не знаю людини, яка не любить борщ, ну в Україні принаймні.

І крім того, ця страва дуже давня. Дослідники говорять, що борщ **з'явився** ще **за часів Київської Русі**, тобто в **середньовіччі**. Зі **старослов'янської мови** слово «борщ» **швидше за все** означає просто **буряк**.

Буряк — це популярний в Україні **овоч** — українці з давніх-давен вживали буряк, **на відміну від** картоплі, помідорів чи перців, які з'явилися в нас не так давно — після **відкриття** Америки.

Тому хоча зараз борщ **містить** багато **інгредієнтів**, такі як буряк, морква, капуста, картопля, **томатна паста**, помідори — раніше борщ був набагато простіший, а основною **характеристикою** борщу була **кислинка**, тобто **кислий** смак, як в лимона.

Зараз, щоб зробити борщ кислим, ми **додаємо** томатну пасту, **сметану**, я, наприклад, іноді додаю **лимонний сік**, а дехто додає **оцет**. Але раніше цю кислинку давав так званий **буряковий квас**.

Квас — це напій, який є результатом бродіння. Можливо, ви пробували чи чули про **хлібний квас**. А раніше був популярний квас з буряків — буряковий квас, він давав борщу кислий смак і червоний колір.

Отже, основним інгредієнтом борщу завжди був буряк, а також капуста. І тільки **відносно** недавно в борщ почали додавати помідори, томатну пасту і картоплю.

А тепер: **як щодо** м'яса? У сучасні часи для багатьох українців (особливо, мабуть, для чоловіків — у мене є такий **стереотип**) борщ має бути **обов'язково** з м'ясом, зазвичай зі **свининою**.

Це **уявлення** про борщ як м'ясну страву з'явилося не так давно, оскільки ще на початку ХХ **століття**, і ще раніше українці насправді їли не так багато м'яса, як сьогодні. Вони не були повністю **вегетаріанцями**, але вони не мали такого великого **доступу** до м'яса, як ми маємо зараз. Взагалі, люди мали в доступі досить мало продуктів.

Тому раніше борщ часто готували без м'яса, може бути борщ з рибою — і це якраз типова **варіація** борщу під час **посту**. Я вже колись розповідала на подкасті про піст. **Нагадаю**, що **релігійні** люди в Україні, **християни дотримуються** посту, а саме в певний період часу, наприклад, перед Різдвом чи перед Великоднем вони не їдять м'яса і різних продуктів **тваринного походження**, але рибу їсти можна. Тому колись під

святковий — festive, holiday (*adjective*)
весілля — wedding
пісний — fast, lenten (*adjective*)
універсальний — universal
об'єднувати — to unite

з'явитися — to appear
за часів — in the days of
Київська Русь — Kyivan Rus'
середньовіччя — the Middle Ages
старослов'янська мова — Old (Church) Slavonic language
швидше за все — most likely
буряк — beet
овоч — vegetable
на відміну від — unlike
відкриття — discovery
містити — to contain
інгредієнт — ingredient
томатна паста — tomato paste
характеристика — characteristic
кислинка — slightly sour taste
кислий — sour
додавати — to add
сметана — sour cream
лимонний сік — lemon juice
оцет — vinegar
буряковий квас — beet kvass
хлібний квас — bread kvass
відносно — relatively

як щодо..? — what about..?
стереотип — stereotype
обов'язково — obligatory
свинина — pork
уявлення — idea, concept, conception
століття — century

вегетаріанець — vegetarian
доступ — access

варіація — variation, variety
піст — lent, fast
нагадати — to remind
релігійний — religious
християнин — Christian
дотримуватися — to stick, to follow
тваринне походження — animal origin

час посту був популярний рибний борщ.

Крім того, зараз в Україні мало їдять **баранини**, тобто м'ясо **овець**, а раніше **вівці** були набагато поширеніші (і не тільки в Карпатах), тому робили також борщ з бараниною.

Далі треба згадати також про такий **унікальний** період нашої історії, як радянський період, коли Україна була частиною **Радянського Союзу**. Тоді, можна казати, що українську кухню було **уніфіковано, приєднано** до російської, наприклад, інколи говорять, що борщ — це російська страва. У деяких країнах є такий стереотип. Так, справді, українську кухню за радянських часів було **спрощено** і уніфіковано під радянський стандарт.

Але якщо подивитися на інший бік медалі, на позитивний бік, то в радянські часи борщ і деякі інші українські страви, наприклад, **вареники** стали дуже популярними не тільки в Україні, а й в інших **14 республіках** Радянського Союзу.

Наприклад, борщ їдять і люблять в **Казахстані, в Литві, в Латвії**. **З іншого боку**, ми в Україні прийняли деякі страви з радянських країн, наприклад, **плов і пельмені** російські. Це був такий **взаємобмін**, про який я більше хочу розповісти вам в окремому епізоді. Можливо, наступного разу?

А ще є **польський** борщ, можливо, мене слухають зараз **поляки**, то ви знаєте, що «барщ» (польський борщ) відрізняється від української версії.

Польський борщ дуже **рідкий**, його часто не їдять, а п'ють. Пам'ятаю, я була в Польщі, я вивчала польську мову в **мовній школі**, і там в цій школі нас вчили готувати «польський барщ», барщ з **вушками** — такими **шматочками тіста**. Пам'ятаю, мене тоді так **здивував** їхній **рецепт**! Ми **відварили** овочі, а потім всі ці овочі **викинули**, а лишили тільки **юшку**, тобто водичку. Це було дуже дивно для мене! А також в Польщі є і наша версія борщу, яку вони так і називають «український борщ».

Тому, знову ж таки, не **сумнівайтесь**, борщ український: про це говорить і історія, і наші **сучасні реалії**. Я маю на увазі, що всі українці вважають борщ чи не найважливішою стравою нашої кухні, а також в Україні є багато варіантів борщу, тобто регіональних рецептів, це також говорить про те, що ця страва **тісно пов'язана** з нашою історією та культурою.

Наприклад, у деяких регіонах готують борщ без капусти, а в деяких навіть без буряка — так званий білий борщ. Також я вже згадувала борщ з рибою, наприклад іноді готують борщ з **консервованою рибою — кількою в томаті**.

Ну а взагалі говорять: скільки господарів — стільки рецептів борщу. І так, **наразі** це саме жінки, які готують борщ,

баранина — mutton

вівця — sheep

унікальний — unique

Радянський Союз — Soviet Union

уніфікувати — to unify, to standardize

приєднати — to add, to join

спростити — to simplify

вареники — varenyky (filled dumplings)

республіка — republic

Казахстан — Kazakhstan

Литва — Lithuania

Латвія — Latvia

з іншого боку — on the other hand

плов — pilaf (a rice dish)

пельмені — pelmeni

(dumplings of Russian cuisine)

взаємобмін — interchange

польський — Polish

поляк — Pole (male)

рідкий — 1) liquid (adjective); 2) watery

мовна школа — language school

вушка — ushka, vushka (small dumplings)

шматочок — little piece

тісто — dough

здивувати — to surprise

рецепт — recipe

відварити — to boil, to cook

викинути — to throw away

юшка — broth, soup

сумніватися — to doubt

сучасні реалії — modern realities

тісно — closely, tightly

пов'язаний — connected, linked

консервована риба — canned fish

кілька в томаті — sprat in tomato sauce

наразі — now, at present

Конспект уроку №180

Про борщ

за підрахунками приблизно 90 відсотків — це жінки.

І свій рецепт борщу кожна жінка хоче **передати** наступним **поколінням**, тобто навчити свою дочку чи **внучку** варити борщ, і це дуже важлива сімейна традиція. Це такий собі певний сімейний секрет, який мама передає дочці як особливе **таємне знання**, коли на те приходиться час.

Також хотіла розповісти вам про так званий борщовий **індекс** або індекс борщу. Це **останнім часом** на **телебаченні** та в статтях журналісти йдуть на **продуктовий ринок** і купують там продукти, потрібні, щоб зварити борщ. Тоді вони **рахують** скільки коштувало купити всі ті продукти: картоплю, буряки, капусту і так далі. І далі порівнюють цей показник з показниками минулих років.

Таким чином, ми можемо бачити, скільки коштує купити продукти на борщ зараз і скільки це коштувало раніше, а також можемо порівняти цей показник з **середньою** чи **мінімальною зарплатою** українців. Ось такий індекс борщу. Можете знайти цю **статистику** в інтернеті, просто **загугліть** індекс борщу. Також є там цікаві **сюжети** на ютубі.

Отже, можна **зробити висновок**, що борщ — це дуже важлива частина української гастрономії, культури, історії, соціального і сімейного життя. Як би це не звучало як **кліше**, борщ — це наша піца, наші суші.

Але також не потрібно забувати, що це далеко не єдина українська страва, не борщем єдиним, як кажуть. Навіть сам борщ у сучасні часи ми рідко їмо **сам по собі**, ми їмо борщ зазвичай з чимось, наприклад, з **пампушками** або з хлібом, з **салом**. Часто борщ — це тільки **перша страва**, перед тим як перейти до **другої** чи **основної страви**.

У наступних епізодах я планую більше розповісти вам про українську гастрономію та традиції українського **харчування**. Ця тема мене дуже цікавить, тому сподіваюсь, вона зацікавить і вас. Ну а якщо я **переконала** вас приготувати собі борщ, то я залишу **посилання** на хороший рецепт українською мовою на сторінці цього епізоду.

Також там буде посилання на той **науково-популярний** онлайн-ресурс про українську гастрономію. Це ukrainianlessons.com/episode180.

за підрахунками — it is estimated

передати — to pass

покоління — generation

внучка — granddaughter

таємний — secret

знання — knowledge

індекс — index

останнім часом — lately, recently

телебачення — television, TV

продуктовий ринок — food market

рахувати — to count

середня зарплата — average wage

мінімальна зарплата — minimum wage

статистика — statistics

загуглити — to google

сюжет — story

зробити висновок — to conclude, to make a conclusion

кліше — cliché

сам по собі — on one's own, alone

пампушка — pampushka (a small bun)

сало — salo, lard

перша страва — first course

друга страва — second course

основна страва — main course

харчування — nourishment, nutrition

переконати — to convince

посилання — link

науково-популярний — popular science





10 корисних речень

А зараз розгляньмо десять цікавих речень детальніше.

1

Речення перше я сказала на початку, коли говорила, що сьогодні в нас дуже «смачна» тема...

Я думаю, ви здогадались, про що я.

Я думаю, ви здогадались — **здогадатися** — це зрозуміти щось за певними **підказками** — to guess. Здогадайся. Здогадайся, що у нас сьогодні на обід? Ви можете за **запахом**, наприклад, здогадатись, що сьогодні на обід буде борщ.

здогад́атися — to guess
підка́зка — clue, prompt
за́пах — smell

Ви, мабуть, здогадались, про що я. Про що я — так коротко ми кажемо: що я маю на увазі або про що я говорю. Але ми просто кажемо «про що я» — коротко і ясно.

А зараз повторіть повне речення:

Я думаю, ви здогадались, про що я.

2

Речення номер два про проєкт «Їжакультура»:

Це науково-популярний проєкт про українську кухню.

Науково-популярний — це такий, який говорить про **науку**, **дослідження**, але робить це популярно, тобто так, щоб це було зрозуміло багатьом людям, не тільки **науковцям**.

на́ука — science
дослі́дження — research, study
науко́вець — scientist

Бувають науково-популярні книги, статті, журнали, а також зараз блоги та канали на ютубі можуть бути науково-популярними.

Повторіть:

Це науково-популярний проєкт про українську кухню.

3

Далі, речення номер три:

Борщ можуть їсти і на обід, і на вечерю, і навіть на сніданок.

Це **перелік**: і, і, і. Я сьогодні багато казала таких переліків. Цю страву їдять і бідні, і багаті, і середній клас. І на обід, і на вечерю, і на сніданок.

перелі́к — enumeration



Я можу також сказати без і, і, і: борщ можуть їсти на обід, на вечерю і на сніданок. Але тоді це речення звучить просто як факт, без емоцій, можна сказати.

А ми використовуємо і, і, і, коли хочемо **наголосити** на тому, що ось бачите, який борщ універсальний, його можна їсти і на обід, і на вечерю, і на сніданок — це якась цікава інформація, цікавий перелік.

Зверніть увагу, що тут вживаємо «на» зі **знахідним відмінком**, тому що це не місце, а **призначення**: на обід, на сніданок, але на вечерю (**жіночий рід**).

Повторіть повне речення:

Борщ можуть їсти і на обід, і на вечерю, і навіть на сніданок.

4

Наступне речення, номер чотири:

Зараз борщ — це переважно повсякденна страва.

Повсякденна страва, щось повсякденне — це те, що ми їмо чи робимо кожного дня, не тільки на свята чи **вихідні**.

Повсякденний — це **прикметник**, а **іменник** — **повсякдення**, синонім до цього іменника — **буденність**.

Переважно повсякденна страва — це та, яку ми переважно їмо в будь-які дні, а не на свята.

Хоча раніше, як ви знаєте вже, борщ був не тільки повсякденною, а й святковою стравою.

Повторіть:

Зараз борщ — це переважно повсякденна страва.

5

Наступне, п'яте речення:

Ця страва дуже давня.

Давній — це той, який був давно. Зверніть увагу на **різницю** між словами давній і старий. Давній — це англійською ancient, але також ми говоримо українською давній друг, давня **казка**, давній **звичай**.

А старий — це той, який довго існує, наприклад, стара людина чи старий комп'ютер — це **вік** певний або **тривалість існування**

наголосити — to emphasize

знахідний відмінок — accusative case

призначення — purpose

жіночий рід — feminine gender

повсякденний — daily, everyday

вихідні — weekend

прикметник — adjective

іменник — noun

повсякдення = буденність —
daily life, routine

давні́й — ancient, old

різни́ця — difference

ка́зка — fairy tale

зв́ичай — custom, tradition

ві́к — age

трива́лість — duration

існува́ння — existence



чогось.

Отже, повторіть:

Ця страва дуже давня.

6

Наступне, шосте речення:

Українці з давніх-давен вживали буряк.

З давніх-давен пишемо так: з давніх-давен.

З давніх-давен означає знову ж таки з давньої історії, з далекого минулого.

Зазвичай, проблема в тому, що ми не знаємо, наскільки давно це — з давніх-давен. Це може бути і двісті років тому, і тисяча років тому, і ще давніше.

Українці з давніх-давен **вживали** (тобто вживали в їжу, їли) буряк.

Повторіть:

Українці з давніх-давен вживали буряк.

7

Далі, речення номер сім.

Квас — це напій, який є результатом бродіння.

Квас — це назва типу **напою**. Можливо, ви знаєте зараз квас, який продають у супермаркетах як **газований напій**. Але насправді квас — це дуже різноманітний напій, як чай — чай може бути різний, так само квас.

Основне те, що квас — це напій, який є результатом **бродіння**.

Бродіння — це, можна сказати, **ферментація**. Пиво, наприклад, також є результатом бродіння.

Повторіть ще раз про квас:

Квас — це напій, який є результатом бродіння.

8

Далі я говорила, що радянські часи, з одного боку, зупинили **розвиток** української кухні, але...

з давніх-давен — since ancient times, for a long time

вживати — 1) to eat; 2) to use

напій — drink, beverage

газований напій — carbonated drink

бродіння = ферментація — fermentation

пиво — beer

розвиток — development



Якщо подивитися на інший бік медалі...

...на позитивний бік, то в радянські часи борщ став популярний і відомий.

Інший бік медалі — це **фразеологізм**, який означає щось **протилежне**, те, на що варто звернути увагу з іншого боку, такий собі **контраргумент**.

Можете використовувати це речення так, повторіть:

Якщо подивитися на інший бік медалі...

9

Наступне речення номер дев'ять:

Скільки господинь — стільки рецептів борщу.

Скільки — стільки. Скільки людей — стільки думок. Це певне **кількісне відношення**.

Скільки **господинь** (господиня — жінка в сім'ї) — стільки рецептів борщу.

Повторіть:

Скільки господинь — стільки рецептів борщу.

10

І останнє. Я сказала, що борщ — це не єдина українська страва, як то кажуть:

Не борщем єдиним.

Є такий **вислів** з **Біблії**: «Не хлібом **єдиним** живе людина» — тобто людина не тільки їсть хліб, щоб жити, а також є інший аспект життя — це віра в Бога. Тобто не хлібом єдиним живе людина, а також **вірою** в Бога. Це з Біблії.

І ці слова з Біблії часто **перефразовують**, наприклад, журналісти інколи використовують цю фразу, але заміняють хліб на щось інше. Наприклад, можна сказати: «Не **вишиванкою** єдиною» — якщо ми говоримо про традиційний український **одяг**, крім вишиванок.

Або «не борщем єдиним» — це про те, що українці їдять не тільки борщ, а є також багато-багато інших українських страв.

Це дуже корисний вислів, наприклад, для заголовків. Повторіть:

Не борщем єдиним.

фразеологізм — idiom
протилежний — opposite
контраргумент — counter-argument

кількісне відношення — quantitative ratio

господиня — housewife

вислів — expression, phrase
Біблія — Bible
єдиний — one, only, single, sole
віра — faith

перефразовувати — to paraphrase, to restate

вишіванка — vyshyvanka (an embroidered shirt)
одяг — clothes





Список речень

1.	Я думаю, ви здогадалися, про що я.	I think you guessed what I am talking about.
2.	Це науково-популярний проєкт про українську кухню.	This is a popular science project about Ukrainian cuisine.
3.	Борщ можуть їсти і на обід, і на вечерю, і навіть на сніданок.	Borscht can be eaten for lunch, dinner, and even for breakfast.
4.	Зараз борщ — це переважно повсякденна страва.	Now borscht is mainly an everyday dish.
5.	Ця страва дуже давня.	This dish is very old.
6.	Українці з давніх-давен вживали буряк.	Ukrainians have been eating beets since ancient times.
7.	Квас — це напій, який є результатом бродіння.	Kvass is a drink that is the result of fermentation.
8.	Якщо подивітися на інший бік медалі...	If you look at the other side of the coin...
9.	Скільки господинь — стільки рецептів борщу.	So many housewives, so many recipes for borscht.
10.	Не борщем єдиним.	Man does not live by borscht alone.





Завершення

Я сподіваюсь, вам сподобався цей смачний епізод. Але не борщем єдиним! У наступних епізодах я розповім вам більше про українську гастрономію.

Як завжди, повний текст всього, що ви чуєте, а також переклад складних слів, списки речень та вправи для практики ви знайдете в конспекті уроку.

Також цього разу наші преміум-підписники отримають картки Анкі зі ста корисними реченнями з епізодів 171-180. Ці картки містять речення українською, англійською, а також картинки та аудіо — це чудовий спосіб попрактикувати свою вимову.

Дізнатися більше про преміум, а також знайти рецепт борщу ви можете за посиланням: ukrainianlessons.com/episode180.

Бажаю вам гарного **настрою**! До наступного уроку! На все добре!

на́стрій — mood



Вправи

1

З'єднайте частини крилатих висловів з різних країн світу:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Скільки ротів, | А стільки й солодкого з'їси. |
| 2. Скільки знаєш, | Б стільки і вад . |
| 3. Скільки патоки додаси, | В стільки разів ти людина. |
| 4. Скільки чеснот у людини, | Г стільки правди в брехуна. |
| 5. Скільки вина до рота вливається, | Ґ стільки й смаків. |
| 6. Скільки ніг у гадюки , | Д стільки й звичаїв. |
| 7. Скільки мов ти знаєш, | Е стільки значиш. |
| 8. Скільки країн, | Є стільки й таємниць з нього вилітає. |

- **па́тока** — густа, тягуча солодка речовина (treacle)
- **чесно́та** — позитивна моральна риса в характері людини (virtue, goodness)
- **гадю́ка** — отруйна змія (adder, viper)
- **ва́да** — негативна риса, особливість, недолік (imperfection, flaw)

2

Переробіть речення за зразком:

ЗРАЗОК: Борщ можуть їсти на обід, на вечерю і навіть на сніданок.
Борщ можуть їсти і на обід, і на вечерю, і на сніданок.

1. Я люблю вареники, борщ і пампушки.

2. Борщ містить капусту, буряк і томатну пасту.

3. Я знаю українську, польську і російську мови.

4. Я читаю книги, статті і блоги.



3

Опрацюйте таблицю:

Складні прикметники пишемо	
РАЗОМ	ЧЕРЕЗ ДЕФІС
утворені від сполучення іменника і прикметника	утворені від двох прикметників
загальна освіта ↓ загальноосвітній	науковий і популярний ↓ науково-популярний
правий берег ↓ правобережний	мовний і літературний ↓ мовно-літературний

Утворіть складні прикметники:

1. турецький і український → _____
2. східні слов'яни → _____
3. давня Україна → _____
4. північний і західний → _____
5. польська мова → _____
6. легка атлетика → _____



4

Перекладіть українською мовою:

1. Man does not live by food alone.

2. This custom is very old (ancient). Ukrainians have been drinking kvass since ancient times.

3. So many people, so much food.

4. If you look at the other side of the coin, you can guess what I mean.

5. This is a popular science magazine about Ukrainian gastronomic traditions.





Відповіді на вправи

1

- | | |
|------|------|
| 1. Г | 5. Є |
| 2. Е | 6. Г |
| 3. А | 7. В |
| 4. Б | 8. Д |

2

1. Я люблю і вареники, і борщ, і пампушки.
2. Борщ містить і капусту, і буряк, і томатну пасту.
3. Я знаю і українську, і польську, і російську мови.
4. Я читаю і книги, і статті, і блоги.

3

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. турецько-український | 4. північно-західний |
| 2. східнослов'янський | 5. польськомовний |
| 3. давньоукраїнський | 6. легкоатлетичний |

4

1. Не їжею єдиною.
2. Цей звичай дуже давній. Українці пили квас з давніх-давен.
3. Якщо ви хочете (ти хочеш) віртуально подорожувати Німеччиною, подивіться (подивись) цей повнометражний фільм на їхньому каналі.
4. Скільки людей — стільки їжі.
5. Якщо ви подивитесь (ти подивишся) на інший бік медалі, ви можете / зможете (ти можеш / зможеш) здогадатися про що я.
6. Це науково-популярний журнал про українські гастрономічні традиції.

